

MÚLTIPLES USOS DE LA METODOLOGÍA CLIL Y NEUROEDUCACIÓN A TRAVÉS DE UN ÁLBUM ILUSTRADO PARA LOS ALUMNOS DE INFANTIL

MULTIPLE USES OF CLIL METHODOLOGY AND NEUROEDUCATION THROUGH A PICTURE BOOK FOR PRESCHOOL STUDENTS

Mercedes Pérez Agustín

Universidad Internacional de La Rioja

Yannelys Aparicio Molina

Universidad Internacional de La Rioja

Óscar García Gaitero

Universidad Internacional de La Rioja

Proceso editorial

Recibido: 20/01/2020

Aceptado: 04/11/2020

Publicado: 14/01/2021

Contacto

Yannelys Aparicio Molina

yannelys.aparicio@unir.net

CÓMO CITAR ESTE TRABAJO | HOW TO CITE THIS PAPER

Pérez Agustín, M., Aparicio Molina, Y. y García Gaitero, O.. (2020). Múltiples usos de la metodología CLIL y Neuroeducación a través de un álbum ilustrado para los alumnos de infantil. *Revista de Educación de la Universidad de Granada*, 27: 135-153.

MÚLTIPLES USOS DE LA METODOLOGÍA CLIL Y NEUROEDUCACIÓN A TRAVÉS DE UN ÁLBUM ILUSTRADO PARA LOS ALUMNOS DE INFANTIL

MULTIPLE USES OF CLIL METHODOLOGY AND NEUROEDUCATION THROUGH A PICTURE BOOK FOR PRESCHOOL STUDENTS

Resumen

El presente artículo analiza el origen de la metodología CLIL/AICLE como respuesta a la creciente demanda del bilingüismo y su uso eficaz en el aula de educación infantil a través de los álbumes ilustrados. Este recurso didáctico brinda la oportunidad a los alumnos de adquirir, por medio de las 4C'S, la Taxonomía Bloom (LOTS Y HOTS) y las funcionalidades de la neurodidáctica, la lengua no materna de forma dinámica, multisensorial, así como potenciar la imaginación y el pensamiento crítico. A través de un caso práctico de un álbum ilustrado titulado *Spot goes to school*, trabajamos en una sesión los aspectos mencionados anteriormente.

Palabras clave: álbumes ilustrados; AICLE; *Storytelling*; neuroeducación

Abstract

This article analyzes the origin of the CLIL/AICLE methodology as a response to the growing demand for bilingualism and its effective use in the children's classroom through illustrated albums. This didactic resource provides the opportunity for students to acquire, through the 4C'S, the Bloom's Taxonomy (LOTS and HOTS) and the functionalities of the neurodidactic approach, the non-maternal language in a dynamic, multisensory way, as well as enhancing the imagination and critical thinking. Through a case study of an illustrated album titled *Spot goes to school*, we worked in a session on the mentioned aspects.

Keywords: picture books; CLIL; *Storytelling*; neuroeducation

INTRODUCCIÓN

El presente artículo trata de estudiar los beneficios y los distintos usos que puede aportar la metodología AICLE/CLIL integrada en los álbumes ilustrados en la etapa de infantil. Varios autores como Illán (2007), Fernández Antelo (2010) y Kelly et al. (2013) explican cómo la integración de la metodología AICLE a través de Storytelling, fomenta la comunicación y ayuda a los maestros de centros bilingües a planificar las unidades didácticas en las primeras etapas educativas. El arte de contar cuentos es receptivo y productivo donde los valores sociales, los contenidos y el lenguaje están interrelacionados (López Téllez, 1996; Hearn & Garcés, 2005; Miller & Pennycuff, 2008).

Sin embargo, pocos son los estudios llevados a cabo que prueban la eficacia de usar los álbumes ilustrados mediante la metodología AICLE. Siguiendo la teoría de Marsh (1994, 2000), el éxito en la adquisición de las lenguas extranjeras está sujeto al contenido de una asignatura. Por este motivo, los álbumes ilustrados son un recurso idóneo para integrar contenidos significativos y adecuarlos a aspectos culturales o tratar temas específicos a edades tempranas.

En la misma línea, Kelly et al. (2013) expone que integrando¹ las 4 C's de Do Coyle, el alumno podrá familiarizarse con el contenido que se trabajará en el cuento, por ejemplo: *Ricitos de oro* ayudará a los alumnos a comprender las costumbres de los osos y a aprender las medidas a través de la mamá oso, el papá oso y el oseño, equivalente a "grande, mediano y pequeño".

ANTECEDENTES DE LA METODOLOGÍA

El Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras (AICLE, en inglés Content and Language Integrated Learning, CLIL) también conocido como "umbrella term", combina alguna de las metodologías anteriores referentes al aprendizaje de lenguas extranjeras, tales como los programas "dual language" y "Content Based Teaching/Learning" (CBT/L). Dicho término comprende además "any dual focused educational context in which an additional language, thus not usually the first foreign language of the learning involved, is used as a medium of teaching and learning of non-language content" (Marsh, 2002, p. 15).

Dentro del proyecto CBT/L podemos hacer referencia al aprendizaje cooperativo (Content Language Learning o CLL), que es parte de un enfoque de instrucción más

¹ Do Coyle (2010) acuñó el término 4C's que equivale a Cognición (desarrollar el pensamiento crítico para la resolución de problemas y reflexión del propio aprendizaje), Cultura (concienciación propia y del otro), Contenido (progresión del conocimiento, las destrezas y la comprensión) y Comunicación (uso del lenguaje)

general también conocido como aprendizaje colaborativo (Cooperative Learning o CL). Este se manifiesta como un enfoque de la enseñanza que hace un aprovechamiento máximo de las actividades cooperativas, involucrando a parejas y pequeños grupos de estudiantes en el aula.

AICLE/CLIL se nutre de algunos programas previamente implementados en Canadá y Estados Unidos, donde se enseña el contenido a través de una lengua no materna. En el primero de los países mencionados, por ejemplo, todos los contenidos se imparten en francés, que constituye uno de los idiomas oficiales del país. Por otro lado, en Estados Unidos, el modelo conocido como "content-based" o "theme instruction" se ha puesto en marcha con la finalidad de promover el aprendizaje de la lengua inglesa en aquellos alumnos cuyo nivel lingüístico resulta ser muy bajo o limitado, particularmente los inmigrantes. En este sentido, CBT/L establece un puente que conecta el sector educativo con las nuevas comunidades emergentes en el país. El programa se ha definido de la siguiente manera:

A group learning activity organized so that learning is dependent on socially structure exchange of information between learners in groups and in which each learner is held accountable for her own learning and is motivated to increase the learning of others (Richards & Rodgers, 2014, p. 10).

En CBT/L, el lenguaje se usa porque involucra varias habilidades al mismo tiempo asociadas a su vez al mundo real como sucede en la metodología AICLE/CLIL. Por otra parte, el lenguaje se usa para fines específicos: académico, vocacional o social, pero da instrucciones, forma y, en última instancia, significa discursos y textos. Los resultados obtenidos a través de esta metodología pueden sintetizarse de la siguiente forma:

- Mejora de habilidades lingüísticas
- Construcción del vocabulario
- Habilidades de estudio
- Interacciones comunicativas

En esta línea, AICLE/CLIL va un paso más allá, apostando por la enseñanza de calidad, que abarque el aprendizaje de idiomas y contenidos, mientras persigue promover tanto el bilingüismo, el multilingüismo, como el multiculturalismo en los países pertenecientes a la Comunidad Económica Europea. En este sentido, encontramos objetivos mucho más abarcadores y ambiciosos, en cuyo proyecto se acomoda un modelo integrador, para que los participantes puedan conocer y hablar al menos dos idiomas además de sus lenguas maternas: "CLIL as a pedagogical concept involves using one of more foreign languages as the vehicle to teach certain subjects within the curriculum (Wolff, 2009, p. 560).

AICLE/CLIL: Evolución, características y ventajas

Desde mediados del siglo XX, asistimos a la nueva era en el desarrollo del aprendizaje integrado, así como al aumento del interés hacia el conocimiento de la metodología AICLE/CLIL por parte de educadores, alumnos, padres e investigadores, que han tratado de interpretar dicha metodología, sobre todo para su implementación enfocada a la educación bilingüe. El investigador Hugo Baetens-Beardsmore define la metodología CLIL como “the growth industry of educational linguistics” (Lasagabaster & Zarobe, 2010, p. 7).

AICLE/CLIL se presenta como un enfoque, “an approach to teaching a curriculum subject knowledge and improving one’s skills and competences in the foreign language” (Ramírez en Ioannou-Georgiou y Pavlou, 2011, p.15). Dicha metodología de enseñanza no constituye un hecho novedoso en Europa, sino que, por el contrario, se ha venido aplicando durante varias décadas en numerosos países de la Comunidad Europea. En un principio, su puesta en práctica se adecuaba a contextos bilingües o multilingües; sin embargo, en la actualidad se puede incorporar en cualquier tipo de ámbito educativo, presentándose como una herramienta que promueve el aprendizaje multicultural y plurilingüe.

Esta metodología hace énfasis en el aprendizaje integrado que incluya tanto las lenguas extranjeras como el desarrollo de la lengua materna. Aunque no se ha llegado a un consenso acerca de la fórmula específica para adaptarla con éxito, ya se han diseñado alternativas curriculares para incorporar dicha metodología en la educación infantil y primaria, lo que implica interesantes retos para la comunidad docente en general, que tendrá que replantearse el diseño de sesiones desde una perspectiva novedosa, orientada a estimular y evaluar el pensamiento crítico, por lo que la planificación exigirá mayor rigurosidad, preparación y constante investigación tanto dentro como fuera del aula.

Como respuesta a esto, se propone una educación a través de construcción y no por medio de la instrucción. Esto nos conduce a los principios de ² LOTS y HOTS planteados por la taxonomía de Bloom. Siguiendo la misma línea, esta metodología permitirá a los alumnos mejorar su competencia lingüística, tanto las destrezas orales como las interculturales (Gimeno, Ó Dónaill, & Zygmantaite, 2013, p. 5). A su vez, los aprendientes están expuestos a un material auténtico que los acerca a la cultura haciendo que el aprendizaje sea significativo, influyendo positivamente en la adquisición de las destrezas orales como afirma Troncale (2002).

2 Benjamin Bloom en (1956) publicó una clasificación de los objetivos de aprendizaje a alcanzar. LOTS (Low Order Thinking Skills/Habilidades del Pensamiento de Orden Inferior se componen de recordar, entender y aplicar y los HOTS (High Order Thinking Skills/ Habilidades del Pensamiento de Orden Superior se componen de analizar, evaluar y crear).

Las ventajas aportadas por AICLE/CLIL van más allá de la adquisición de destrezas y contenidos, puesto que también se trabajan tanto las habilidades de comunicación y comprensión, como la interculturalidad, lo cual se lleva a cabo a través de múltiples estrategias y métodos novedosos que han ido surgiendo y avanzando en paralelo con la instauración de AICLE/CLIL: "This approach promotes the development of diverse learning strategies, the application of innovative teaching methods and techniques and the increase of learning motivation" (Ramírez en Ioannou-Georgiou y Pavlou, 2011, p. 4).

En ambos casos, el interés por aplicar la metodología AICLE/CLIL ha ido considerablemente in crescendo, consolidando el propósito de establecer un modelo educativo autónomo, que responda a las necesidades de la sociedad globalizada a la que asistimos hoy: "The Spain CLIL spectrum can serve as a dynamic and realistic model for other countries waiting for foster foreign language learning" (Lasagabaster y Zarobe, 2010, p. 10).

Muchos han sido los esfuerzos por parte de investigadores y docentes en la enseñanza bilingüe en un contexto de aprendizaje integrado de contenidos. En este sentido, se busca promover la diversidad en los centros educativos españoles, priorizando en la enseñanza de idiomas un puente para la instrucción natural que promueva el bilingüismo: "Actively encouraging the teaching and learning of the widest possible range languages" (An Action Plan, 2003, p. 9).

Storytelling: Beneficios dentro del aprendizaje integrado

Como respuesta a la metodología AICLE/CLIL, las historias son una poderosa herramienta pedagógica que ayudan a adquirir contenido nuevo, adaptado a un contexto auténtico, lo que impulsa al oyente a resolver conflictos y empatizar con algunos personajes. Este recurso literario es el más utilizado en etapas tempranas debido a su trama, por lo general simple y que trata temas relacionados con virtudes positivas como la generosidad, la bondad o la lealtad o por el contrario negativas como la envidia, la avaricia o la venganza. La trama a su vez suele ser corta para que los niños se sientan más identificados con la historia y los personajes. A través de la repetición de patrones como el cerdito mayor, el cerdito mediano o el cerdito pequeño, o bien tres osos como en *Ricitos de Oro* se facilitará la memorización de la historia por parte del narrador y de los oyentes. En el caso de los álbumes ilustrados, las imágenes cobran un protagonismo especial frente a las palabras invitando al lector a que imagine lo que está sucediendo. Todos recordamos algunos cuentos en los que las imágenes cobran una importancia especial: la manzana envenenada

de *Blancanieves*, el lobo en *Caperucita Roja* o la casita confeccionada de dulces de *Hansel y Gretel*.

Taylor (2000) expone que la narración de cuentos comprende una serie de características didácticas: maneja un estilo repetitivo, que permite reforzar el vocabulario y la gramática; tiene cualidades métricas didácticas cargadas de ritmo y entonación; posee mayor facilidad de comprensión que otros géneros literarios; presenta fines claros y concretos; proporciona material para todos los niveles; es útil para el desarrollo de habilidades cognitivas y académicas; los hechos son predecibles a causa de la repetición y el valor moral: uso de un vocabulario concreto (tacto, gusto, olfato y vista); se pueden desarrollar las 4 habilidades; los relatos tienen una gramática sencilla y sirven para dotar de una sensibilización cultural a los alumnos (explorar similitudes, diferencias y valores culturales).

Al estar adaptadas a un contexto real, las historias, como plantean Glazer y Burke (1994), nos ayudan a introducir la gramática, el vocabulario y las estructuras en un contexto significativo, lo que facilita la comprensión del mundo narrativo y el contenido de la historia. A su vez, Cameron (2001) plantea que las historias ofrecen oportunidades reales de comunicación porque ayudan a los niños a ampliar su repertorio de vocabulario y a estar en contacto con nuevas palabras a medida que las escuchan. En la misma línea, Cameron añade que el patrón de previsibilidad + sorpresa o repetición + cambio se suele reflejar en los patrones de repetición del lenguaje. A partir de las repeticiones se produce el paralelismo. Este recurso ayudará a los oyentes a memorizar el vocabulario, las estructuras, los fonemas y a recordar situaciones de otras historias y cómo los personajes las han abordado. Estos patrones comunes entre las historias ayudan al oyente a prever qué sucederá a continuación o a imaginar otra posible consecución de los acontecimientos. La repetición, como afirman Ellis and Brewster (2012), contribuye a que los niños adquieran el lenguaje de forma natural y a anticipar qué va a suceder en la historia.

El Storytelling potencia otro de los aspectos claves de AICLE/CLIL, la interculturalidad y la concienciación cultural, el "arte de contar historias", según Georgiou y Verdugo (2010) fomenta la concienciación cultural, así como ofrece valores y creencias y estimula la curiosidad de los niños promoviendo a su vez, un mayor acercamiento al mundo que los rodea. En la misma línea, Rossiter (1999) establece que los programas educativos basados en historias potencian la tolerancia, la apreciación y el respeto hacia la diversidad.

Por todo lo expuesto con anterioridad, la implementación de las historias para la adquisición de la lengua extranjera favorece:

- a. La motivación: porque los estudiantes desarrollan actitudes positivas hacia el aprendizaje de un idioma impulsados por un acicate.
- b. La imaginación: ayudará a los alumnos a aumentar su creatividad, pensar cómo los personajes pueden hacer frente a distintas situaciones, introducir otros personajes en la historia y otros desenlaces.
- c. Las destrezas auditivas: los alumnos podrán prestar más atención a la historia para tratar de decodificar el mensaje en la lengua extranjera. Esto les ayudará a familiarizarse con sonidos que no son propios de la lengua materna. Al ir comprendiendo poco a poco las letras, después las palabras y más adelante las frases, se sentirán más motivados al llegar a un entendimiento.
- d. Las destrezas comunicativas: los recipientes estarán más familiarizados con el vocabulario y la fonética, lo que promoverá que tengan más confianza para expresarse en la lengua extranjera.
- e. Las habilidades sociales: a través de las historias, los alumnos podrán empatizar con los personajes, tratar de ayudarlos, buscar posibles soluciones, etc.
- f. Las destrezas neuropsicológicas: ayudará a los alumnos a mejorar el lenguaje, la memoria, la atención, la creatividad, el equilibrio, la lateralidad y las funciones ejecutivas.
- g. La integración sensorial: a partir de los álbumes ilustrados los alumnos desarrollarán las habilidades visuales, auditivas, táctiles y de integración sensorial para asegurar la calidad de la entrada de la información en su cerebro.

Cómo introducir los álbumes ilustrados con metodología AICLE/CLIL

A continuación, y ante la innumerable oferta de álbumes ilustrados, enumeraremos los aspectos más relevantes que los docentes deben tener en cuenta a la hora de escoger una historia infantil con el fin de obtener el máximo aprovechamiento:

1. La historia debe ser sencilla: el alumno ha de ser capaz de seguir la historia sin necesidad de mucho input, basado más bien en sus vivencias y en lo que interpreta a partir de las ilustraciones.
2. La repetición se integra de forma natural, como en *Brown, Brown Bear, What do you see?* de Eric Carle. Esto ayudará a los niños a memorizar más fácilmente y mejorar la concienciación fonológica al ser capaces de asociar el fonema con la grafía.
3. Las ilustraciones: antes de la etapa pre-lectora es muy importante elegir álbumes ilustrados donde las imágenes cobran más fuerza que las propias palabras. Esto generará en el niño la seguridad de poder comprender la historia por sí mismo sin necesidad de descifrar las palabras. A su vez, según el protagonismo de las imágenes, los lectores lograrán empatizar con ellos o sentirse identificados. De este modo, se familiarizarán con ellos aprendiendo cómo solucionar ciertos problemas de la vida cotidiana o cómo reaccionar ante determinadas situaciones.

4. El vocabulario debe estar adaptado al nivel y la edad de los alumnos. Al tratarse de narraciones, los niños deberán estar familiarizados con la mayor parte del vocabulario. A su vez, el profesor podrá acompañar la narración con gestos, tonos de voz y marionetas para facilitar su comprensión y aumentar su interés.
5. Fomentar la interacción: los álbumes ilustrados que sigan las pautas establecidas por la metodología AICLE/CLIL, invitarán a los alumnos a participar repitiendo la palabra o la frase clave, improvisando o inventando otro final.
6. Programa de habilidades visuales, de desarrollo auditivo y neuromotrices: los álbumes ilustrados se contarán trabajando la funcionalidad visual, auditiva y neuromotriz de los alumnos.

Una vez escogidos los álbumes ilustrados e integrado la metodología AICLE/CLIL, los alumnos trabajarán los LOTS, a través de ejercicios de memorización del vocabulario y/o los contenidos clave vistos en clase, como veremos en la propuesta didáctica. Acto seguido nos centraremos en la comprensión, formulando preguntas como: ¿Quién es el protagonista?, ¿Sobre qué trata el cuento?, etc. La aplicación de lo aprendido se podría llevar a cabo con actividades más prácticas, como emparejar la imagen con la palabra. Para pasar al siguiente nivel dentro de los HOTS, proyectaríamos una película sobre el álbum ilustrado, por ejemplo, *The Gruffalo*, y formularíamos preguntas a los alumnos, como: ¿Qué pasará a continuación?, ¿Quién es este personaje? ¿Dónde vive el *gruffalo*? con el propósito de analizar la historia. Una vez se haya alcanzado este nivel, los alumnos pasarán a evaluar, por ejemplo, si les ha gustado la historia o qué personajes son buenos y cuáles son malos. Finalmente, se les pedirá que creen una historia con sus propios personajes, pero siguiendo la misma trama para consolidar lo aprendido con anterioridad. La aplicación de los HOTS dependerá en gran medida del nivel de los alumnos, puesto que son muy pequeños y quizá no tengan la madurez suficiente para analizar, evaluar y crear.

Una vez escogido el álbum ilustrado acorde a la edad y nivel de los alumnos y analizado el proceso de LOTS y HOTS, estudiaremos de forma más detallada, qué aspectos se deben abordar para introducir las 4 C's de D. Coyle de forma integradora y equilibrada:

1. Los cuentos para adquirir contenido: Los álbumes ilustrados presentan una variedad temática directamente relacionada con el contenido curricular como: los animales, los colores, las formas, la familia y la inclusividad, entre otros. Como hemos expuesto con anterioridad, las historias ofrecen la oportunidad de contextualizar e introducir vocabulario nuevo haciéndolo más comprensible y fácil de memorizar. Aunque la imagen cobre un especial protagonismo frente a la palabra, se escogen palabras o expresiones clave para la comprensión de la historia o para trabajar la fonética o la grafía.

2. Los cuentos a partir de la cognición: A través de la alfabetización visual el alumno podrá asociar las imágenes a conocimientos adquiridos con anterioridad, así como predecir, adivinar y reconstruir el significado de la historia. Como afirman Kellerman (1990) y Meyer (1990), las historias se presentan de múltiples formas y la parte lingüística y semántica se complementan con el uso de imágenes y, en algunos casos, sonidos. A su vez, los álbumes ilustrados nos ayudan en el proceso de aprendizaje, introduciéndolo, en primer lugar, a partir de la narración o bien a través de una escucha activa o mostrando parte de las imágenes para crear un marco inspirador de historias nuevas, añadir personajes o cambiar la trama.
3. Los cuentos para potenciar la comunicación: Los álbumes ilustrados, por sus imágenes y temática tan atractivas, despiertan el interés de los alumnos, que reaccionan de forma verbal o no-verbal a la historia contada a través de palabras e imágenes. El cuento es el instrumento para expresar sus sentimientos, sus ideas o su conocimiento previo, dando lugar a poder enriquecerse con las ideas de los compañeros y conocerse mejor.
4. Los cuentos para introducir la cultura: les brindará la oportunidad de conocer otras culturas, países y distintos valores culturales enriqueciendo su visión del mundo y aceptando otras formas de vida y mentalidades. El alumno por tanto, alcanzará una visión más global y abierta de distintos aspectos como la familia, las tradiciones, la comida y el respeto.

Cómo trabajar los álbumes ilustrados a través de la neuroeducación

Los avances actuales en la dimensión de la neurociencia han aumentado en el contexto educativo. Los estudios de Tomografía axial computarizada (TAC o escáner) permiten la observación del cerebro en funcionamiento, lo que ha significado una comprensión de las funciones perceptuales, emocionales y cognitivas, que tienen consecuencias muy positivas para la educación.

Por lo tanto, la Neuropsicología aplicada a la educación es una disciplina científica que no para de ampliar sus horizontes. Según el Informe de la OCDE (2007), una serie de conocimientos neurocientíficos están dando lugar a nuevas prácticas educativas. En nuestro caso, a través de los álbumes ilustrados, trabajamos la funcionalidad visual y auditiva, entre otras variables neuropsicológicas porque somos conscientes de que el cerebro y las funciones cerebrales tienen una fuerte implicación en los procesos de aprendizaje durante la etapa escolar. Esta implicación puede ser doble, por un lado, ayudar a niños con alteraciones neuropsicológicas durante su etapa educativa y, por otro lado, comprender los procesos de aprendizaje.

Nuestra investigación se desarrolla de 3 a 6 años, un periodo de tiempo importante para el desarrollo del pensamiento cinestésico, límbico, visual y verbal (Ferré y Ferré, 2013).

En estas edades, es importante trabajar con la funcionalidad visual y auditiva del niño, además de enseñar a frenar sus impulsos, a ser dueño de sus reacciones y a madurar un sistema nervioso equilibrado, capaz de regular correctamente las capacidades de excitación e inhibición. (Ferré y Ferré, 2013, p. 213)

Por este motivo, el desarrollo de las habilidades visuales y auditivas para adquirir la información a edades tempranas juega un papel decisivo. Con los álbumes ilustrados se desarrollan distintos programas de habilidades perceptivas: ejercicios que potencian el desarrollo neurofuncional relacionado con la visión y la percepción visual, y por otro lado, programas de desarrollo auditivo: juegos que potencian el desarrollo neurofuncional relacionado con la audición y la percepción auditiva, tan importante en el aprendizaje de idiomas. Añadido a esto, no se puede olvidar la importancia de realizar ejercicios motrices para conseguir, en estas edades, una correcta organización neurológica a través de los movimientos básicos, por ejemplo, de coordinación, equilibrio y otros muchos juegos motrices y deportivos, que ayudan al Sistema Nervioso a madurar correctamente y a formar y consolidar los circuitos neuronales para un desarrollo y aprendizaje óptimos.

En la propuesta didáctica a continuación, se implementarán durante las tres fases (pre-lectora, lectora y post-lectora), las 4 C's de Do Coyle para integrar el contenido en lengua extranjera a un contexto significativo, favorecer la comunicación y el aprendizaje cooperativo y los LOTS y HOTS para consolidar lo aprendido y activar el conocimiento previo. Añadido a esto, los ejercicios de motricidad para sentirse aún más identificados con el personaje, así como actividades para potenciar la memoria y trabajar los sentidos que jugarán un papel primordial para la comprensión de la historia.

Tabla 1. Propuesta didáctica de Spot Goes to School a través de la metodología AICLE/CLIL, Storytelling y Neuroeducación

Álbum Ilustrado	Contenido	Cultura	Comunicación	Cognición (LOTS) Recordar, comprender y aplicar (HOTS) Analizar, evaluar y crear
<p><i>Spot Goes to School</i> de Eric Hill.</p>	<ul style="list-style-type: none"> -Entender qué significa el primer día de colegio. -Aprender palabras clave relacionadas con el colegio: <i>school, wendy house, playground.</i> -Aprender las fórmulas de saludo y despedida: <i>Good morning, It's time to go.</i> -Expresar la habilidad o la incapacidad: <i>can/ can't.</i> -Expresar sus preferencias: <i>I like/ I don't like.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> -Aprenderán el significado de sentirse parte de una comunidad, la clase. -Conocerse a sí mismos y a sus compañeros al expresar sus preferencias. -A través de las imágenes conocerán una escuela de infantil típica de un país anglosajón. 	<ul style="list-style-type: none"> -A través del uso de fórmulas de saludo y despedida se conocerán mejor: <i>Good morning, What is your name? Good bye.</i> -A través de preguntas se fomenta la interacción profesor-alumno: <i>How was school, Spot? Okay</i> Aprendizaje cooperativo -El profesor leerá el cuento a los alumnos que están sentados en círculo y les enseñará las fórmulas de saludo y despedida. -Interacción entre el profesor y los alumnos y entre los alumnos usando expresiones como: <i>Do you like reading? Do you like painting?</i> -El profesor dirá la palabra y los alumnos tendrán que levantar la tarjeta cuando se diga su palabra. (Ver Anexo I). Concienciación fonológica -Los alumnos deberán deletrear su nombre en inglés como el protagonista hace en el cuento: D-O-G, de esta forma asociarán el sonido con la grafía. 	<p>LOTS</p> <ul style="list-style-type: none"> -Recordar las palabras clave. -Comprender las fórmulas de saludo y despedida y aplicarlas en el aula. -Expresar sus preferencias y habilidades o incapacidades. <p>HOTS</p> <ul style="list-style-type: none"> -Analizar la trama de la historia, los personajes y compartir sus opiniones con los compañeros y con el profesor. -Evaluar si les ha gustado la historia o no y por qué. -Invitarles a crear una historia con la misma trama, pero distintos personajes o cambiando el final de la historia.

<p>Fase pre-lectora</p>	<p>Funcionalidad visual</p> <p>-Se presenta a Spot que es el perro del cuento y personaje principal (Realia). Al ser multicolor ayuda a desarrollar su motivación y estimulación visual.</p> <p>- Se coloca a Spot en distintos lugares de la clase para dar la oportunidad a los alumnos de mirarlo en distintas posiciones y desarrollar su motricidad ocular.</p>	<p>Funcionalidad auditiva</p> <p>-Se llevará a cabo una escucha de música clásica (2-3 minutos) previa a la lectura del cuento.</p>	<p>Procesos de memoria</p> <p>-Pedir a los alumnos que preparen los cinco sentidos antes de leer el cuento para tener una experiencia multisensorial.</p>	<p>Ejercicios de motricidad</p> <p>Antes de comenzar con el cuento se realizarán, patrones básicos del movimiento: arrastre, gateo, andar en patrón cruzado, para preparar a los alumnos para el cuento.</p>
<p>Fase lectora</p>	<p>Funcionalidad visual</p> <p>-Secuencias de sonido, durante el cuento Spot escucha una canción. Justo en este momento para mejorar la memoria auditiva y la discriminación de los alumnos, el profesor realizará una secuencia de sonidos utilizando varios materiales de la clase (por ejemplo, un lápiz). El niño ha de repetirlos con el lápiz siguiendo el mismo ritmo y secuenciación con los ojos cerrados, después de que el profesor lo realice.</p>	<p>Funcionalidad auditiva</p> <p>- En el desarrollo del cuento el profesor bajará un poco el tono de voz para que los alumnos desarrollen su agudeza auditiva. También, otra versión puede ser subiendo y bajando la voz por parte del profesor a la hora de presentar el vocabulario para trabajar la discriminación auditiva del discente.</p>	<p>Procesos de memoria</p> <p>- Spot coloca distintas letras, pedimos a los alumnos que hagan alguna de esas letras con plastilina.</p>	<p>Ejercicios de motricidad</p> <p>-Los niños imitarán a Spot. Se moverán por el aula y harán de perro (solo con el movimiento sin ningún tipo de sonido).</p>

<p>Fase post-lectora</p>	<p>Funcionalidad visual</p> <p>- En el cuento Spot pinta con una paleta de colores: rojo, azul y amarillo. Los alumnos deberán encontrar objetos por clase que tengan los mismos colores (discriminación visual).</p>	<p>Funcionalidad auditiva</p> <p>- Para interiorizar el vocabulario del cuento presentado con las <i>flashcards</i>,</p> <p>Palabras iguales/ diferentes</p> <p>-Para mejorar la percepción auditiva. Se leen dos palabras iguales o diferentes en pequeñas diferencias y pedir al niño que diga si suenan igual o diferente. Ejemplos: <i>sport/spot; school/scull</i>, etc.</p> <p>Comprensión auditiva</p> <p>Para consolidar el vocabulario de las fórmulas de apertura y cierre cantarán la siguiente canción https://www.youtube.com/watch?v=UQfvAlmr5g0.</p>	<p>Procesos de memoria</p> <p>- Se formularán distintas preguntas al final del proceso de <i>storytelling</i> para cotejar los resultados, competencias y estándares.</p>	<p>Ejercicios de motricidad</p> <p>-Se realizarán ejercicios de relajación para ayudar a integrar toda la historia.</p>
--------------------------	---	---	---	---

ANEXO I



Figura 1. Flashcards de *Spot Goes to School* Fuente: <https://speak-and-play-english.com/spot-goes-to-school-printables>

CONCLUSIONES

Si retomamos la idea del aprendizaje integrado de contenidos como la metodología que facilita la enseñanza del inglés como lengua extranjera en un contexto real, tenemos los argumentos que nos permiten afirmar que AICLE/CLIL puede implementarse con éxito desde las primeras etapas de infantil. El estudio de los principios del aprendizaje integrado de contenidos nos brinda las claves para incursionar en la enseñanza preescolar, donde, a través de los álbumes ilustrados, los alumnos podrán construir sus propios significados en la lengua inglesa, al mismo tiempo que desarrollan nuevos contenidos y el pensamiento crítico. Esta propuesta didáctica nos

ha permitido reconocer y diseñar las tareas y actividades en las que tanto alumnos como profesores naveguen hacia un aprendizaje significativo.

Tras hacer un recorrido sobre el origen, los principios, los objetivos y las ventajas de la metodología AICLE/CLIL y de su implementación en las primeras etapas de infantil con otras metodologías, aprendizaje basado en contenidos, aprendizaje colaborativo, taxonomía de Bloom... resaltamos sus múltiples beneficios. Al tratarse de un enfoque donde se integra el contenido en una lengua no materna, éste tiene un peso importante, de ahí el uso de los cuentos infantiles donde la historia cobra un especial protagonismo. Con el fin de adaptarlo a la edad e intereses de los alumnos por su temática hemos escogido los álbumes ilustrados porque las imágenes cobran un especial protagonismo frente a las palabras. A partir de este recurso lograremos que los niños empaticen más fácilmente con los personajes, las situaciones que plantean y fomenten su imaginación y capacidad de resolución. Entre sus múltiples beneficios recalcamos el aprendizaje del vocabulario a partir de las repeticiones y las rimas, así como la capacidad de familiarizarse con los sonidos de la lengua extranjera.

Por otro lado, los avances tecnológicos permiten realizar estudios de Tomografía axial computarizada (TAC o escáner) y obtener imágenes de los procesos cerebrales que se activan al escribir, al leer y en los procesos de distintos aprendizajes. Por lo tanto, a través de nuestro programa neurolingüístico de álbumes ilustrados, nuestros alumnos desarrollan habilidades neuropsicológicas fundamentales, que están presentes en los procesos de aprendizaje posteriores mejorando principalmente en distintas variables como: la atención, la creatividad, la funcionalidad visual y auditiva, desarrollando un aprendizaje en profundidad y mucho más integrado a nivel sensorial.

Por lo tanto, la Neuropsicología Educativa está aportando nuevos conocimientos de sus bases neuropsicológicas claves para leer y escribir mejor que son las técnicas básicas propias de la edad junto con el cálculo. De forma similar, el uso de los álbumes ilustrados ayuda a dar una adecuada respuesta educativa, profesional y científica, que haga posible la aplicación de metodologías significativas, programas y recursos concordantes a nuestros tiempos.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

An Action Plan (2003). *Promoting Language Learning and Linguistic Diversity*. Recuperado de: http://ec.europa.edu/education/doc/official/keydoc/actlang/act_lang_en.pdf, consultado el 14 de octubre, 2018.

- Cameron, L. (2001). *Teaching languages to young learners*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Carle, E. (1996). *Brown Bear, Brown Bear, What do you see?* Henry Holt and Co.
- Coyle, D., Hood, P. & Marsh, D. (2010). *CLIL. Content and Language Integrated Learning*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Donaldson, J. (2006). *Gruffalo*. Penguin LCC US.
- Ellis, G and Brewster, J. (2012). *Tell it Again! The Storytelling Handbook for Primary English Language Teachers*. British Council.
- Fernández Antelo, M. (2010). Cómo enseñar Conocimiento del Medio a través de cuentos. *Tejuelo: Didáctica de Lengua y Literatura*, 4, 32-42.
- Ferré, J. y Ferré, M. (2013). *Neuro-psico-pedagogía infantil. Bases neurofuncionales del aprendizaje cognitivo y emocional*. Barcelona: Lebrón.
- Georgiou, S., Verdugo, M. (2010). *Guidelines for CLIL Implementation in Primary and Pre-Primary Education*. Universidad Autónoma de Madrid.
- Gimeno Sanz, A. M. (2009). How can CLIL benefit from the integration of information and communication technologies? *Content and Language Integrated Learning: Cultural diversity*, 92, 77.
- Gimeno, A., Ó Dónaill, C., Zygmantaite, R. (2013). *Clilstore Guidebook for Teachers*. Tools for CLIL teachers.
- Glazer, S.M. & Burke, E.M. (1994). *An Integrated Approach to Early Literacy: Literature to Language*. Boston: Allyn and Bacon.
- Grimm, J. & Grimm, G. (2010). *Hansel y Gretel*. Ediciones del Laberinto S. L.
- Grimm, J. & Grimm, G. (2017). *Blancanieves*. Madrid: Grupo Anaya S.A.
- Hearn, I. & Garcés, A. (2005). *Didáctica del Inglés para primaria*. Madrid: Pearson.
- Hill, E. (2009). *Spot Goes to School*. Warne.
- Illán, B. (2007). A story based approach to teaching English, a classroom experience. *Encuentro: revista de investigación e innovación en la clase de idiomas*, 17, 52- 56.
- Loannu-Georgiou, S. & Pavlou, P. (2011). *Guidelines for CLIL implementation in primary and pre-primary education*. Nicosia (Chipre): PROCLIL.
- Kellerman, S. (1990). Lip service: The contribution of the visual modality to speech perception and its relevance to the teaching and testing of foreign language listening comprehension. *Applied Linguistics*, 11 (3) September, 272-80.

- Kelly, P., Shaw, J. & Semler, L. (2013). *Storytelling: Critical and Creative Approaches*. Basingstoke, United Kingdom: Palgrave Macmillan.
- Lasagabaster, D. & Zarobe, Y. (2010). The emergence of CLIL in Spain: An educational challenge. In D. Lasagabaster, & Y. Zarobe's (Eds.), *CLIL in Spain: Implementation, Results and Teacher 34 Spain and the Context of English Language Education Training* (ix-xiv). Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing.
- López Téllez, G. (1996). La narración de cuentos y la adquisición de la lengua inglesa en la enseñanza Primaria. *Revista Interuniversitaria de Formación del Profesorado*, 25, 159-166.
- Marsh, D. (1994). *Bilingual Education & Content and Language Integrated Learning*. International Association for Cross-cultural Communication, Language Teaching in the Member States of the European Union (*Lingua*), University of Sorbonne. París.
- Marsh, D. (Ed.) (2002). *CLIL/EMILE- The European Dimension: Actions, Trends and Foresight Potential*. Jyväskylä. Public Services Contract DG EAC: European Commission.
- Meyer, L. (1990). It was no trouble: Achieving communicative competence in a second language. In R. Scarcella, E. S. Andersen, and S.D. Krashen (Eds.), *Developing Communicative Competence in a Second Language* (195-215). Boston, MA: Heinle & Heinle Publishers.
- Miller, S., & Pennycuff, L. (2008). The Power of Story: Using Storytelling to Improve Literacy Learning. *Journal of Cross-Disciplinary Perspectives in Education*, 1, 36-43.
- OCDE Informe (2007). La comprensión del cerebro. El nacimiento de una ciencia del aprendizaje. CERI, Chile: Universidad Católica Silva Henríquez.
- Perrault, C. (2015). *Caperucita Roja*. CreateSpace Independent Publishing Platform.
- Richards, J.C. & Rodgers, T. S. (2014). A brief history of early development in language teaching. In authors, *Approaches and Methods in Language Teaching* (3-17). Cambridge: Cambridge University Press.
- Rossiter, M. (1999). A Narrative Approach to Development: Implications for Adult Education. *Adult Education Quarterly*, 50, 1, 56-71.
- Southey, R. (2017). *Ricitos de oro y los tres osos*. UNALUNA.
- Taylor, E. (2000). *Using Folktales*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Troncale, N. (2002). *Content-based instruction, cooperative learning, and CALP instruction: Addressing the whole education of 7-12 ESL students*. New York: Teachers College, Columbia University.

Wolff, D. (2009). Content and language integrated learning. In K. Knapp & B. Seidlhofer (Eds). *Handbook of Foreign language Communication and Learning* (545-572). Berlin: Mouton de Gruyter.